

文化传统与当下

【本期话题】:

父母在，我们要不要远游

【话题缘起】:

前段时间，内地青年作家张一一以“制约中国旅游业发展”为由，将“大成至圣先师”孔子及其后人一起告上法庭并索赔250亿元，原因就是旅游业是世界第一产业，而由于孔子的一句“父母在，不远游”，使得中国人2000多年来都不得不在家含饴弄孙，不愿意也不敢出远门，从而导致中国旅游业的发展在全球相对滞缓和落后。

【编者的话】明眼人都明白，孔子这句话里的“游”，并非旅游的意思，而是离开、在外的意思。张一一真是无知还是偷换概念自我炒作，我们不得而知。但由此却可以引发出另一个话题，那就是在独生子女家庭众多的今天，子女成年后，远离父母在外地甚至国外工作定居的不在少数，而奉养双亲的确是个问题。此话题在“微博齐鲁”(http://tr.qiwb.com.cn)发起后，立刻引发了积极讨论。



一蓑烟雨：夫子的原话是：“父母在，不远游，游必有方。”不是不能远游，而是远游一定要让父母知道，要有正确的目标，在外行为要端方，不让父母担心，不做有辱父母的事情。某些人该认真读一下经典，别张口就要钱，或借机炒作。

良柘：孔子所说的“游”和今天人们的外出旅游有着根本的不同，这里的“游”是到远离家的地方游学或为仕，来达到修身齐家治国平天下的目的。古人外出做官常常带着父母同去，实际上体现了“孝”的观念。孔子曾告诉弟子“孝为仁之本”。为官者首先要“孝”，才能真正仁爱百姓。

清凉一尘：孔子说：“父母在，不远游”，并不是一概反对孩子出远门，实在推不开，就要告诉家人所去的地方，以便好联系。所以下面他又说：“游必有方”，就是证明。旅游公司告孔老夫子，官司保准输！

九尾狐：为什么不能远游？因为社会和抚养我们长大的父母亲被传统的天伦之乐引入歧途，不会老有所为，老有所乐。社会应该给我们的老人多搭建一些平台，比如多开老年大学，提供适合的义工岗位……让他们找到精神的寄托，不再仅仅把快乐维系在儿女身上。

纪慎言：“父母在，不远游”里的游不是现在人说的旅游，是离开的意思，跟旅游基本扯不上边。因此说该远游的时候你就远游，甭拿父母当借口。让你去新疆当副省长你不去？西藏有单大买卖你不去？有个去美国公费留学的指标你废它？那索赔250亿的人就是个250！

寒江雪：人生的首要使命就在于实现自己的天赋潜能。好男儿理当志存高远，志在四方，心怀美好梦想，为实现梦想不懈奋斗。实现了自己美好梦想与人生价值，自然就可以保障自己的父母幸福生活！所以，只要有利于自身天赋潜能的发展与实现，儿女当然可以远游！

liuli580129：引出了一个在当下孝敬父母的问题。自古忠孝难两全。如果你是栋梁之才，为国家做出贡献甚至牺牲了自己生命，即使不能陪在父母身边也是对父母的孝敬。因为父母因为你而骄傲。如果你是平民百姓那你就服侍在父母左右让父母享受天伦之乐。只要做父母高兴的事就是孝。

每文：孔子时代，“远游”并非指“旅游”。孔子也是个喜爱走动的人，周游列国就是典型事例。喜欢云游四方，怎么会反对出远门？历史上许多文人墨客都有远游经历，但人们并没将此视为另类。至于现代旅游业欠发达的原因，不是传统意识阻碍，而是客观条件制约。

张家善：“父母在，不远游”，这只是孔老夫子倡导孝行天下的一个方面，绝不能以一概全。若对照《游子吟》中所云：慈母手中线，游子身上衣。临行密密缝，意恐迟迟归。谁言寸草心，报得三春晖。同样是古训，我们的心情是不是就豁然开朗了呢？

半骖半散：在古代，对父母的孝敬体现在很多的礼节上，例如“父母在，不远游”，这种“礼”的秩序被当时的封建

统治所提倡。由于古代重视对父母的孝敬，还有当时交通不便，远游需要很长时间，故提出“父母在，不远游”。现在交通发达，在外地也有各种通讯工具，当然可以远游啦！

郭峰：股柱鼓瑟，断章取义而已。至少孔子原意并非如此。还有个“游必有方”。此“游”并非单纯旅游，还有游学、游历，求功名、建功业之说。一念善，孝心在，天涯若比邻。

曲征：当然要看父母身体状况，如果父母年事已高或者体弱多病，最好不要远游，以防父母不测时，自己却不在身边，留下终生遗憾！父母如果身体健壮，可以远游，不过远游之前，要通知父母并征求意见，留下联系方式……

育才之秀：几年前去欧洲旅游，就像井底之蛙见了天般兴奋。看着人家那样发达富裕，就对我们的文化有很多反思，其中想到的一点是，人家的孩子18岁就离开父母独立生活了，而我们的老祖宗却告诫“父母在，不远游”，父母亡故时不论在哪里做官做事还要回老家守墓三年，这都耽搁了多少事呀！怪不得我们发展得这样慢呢。

(本期幸运读者为“一蓑烟雨”，获得100元奖金)

我们国家曾经是一个“民以食为天”的国度，而且特别讲究饮食质量，《论语》中有言“食不厌精，脍不厌细”，但近年来相继发生的“毒奶粉”、“瘦肉精”、“地沟油”、“染色馒头”等恶性食品安全事件足以表明，诚信的缺失、行业的道德滑坡已经到了何等严重的地步。近些日子中国台湾又发生了“塑化剂”事件，德国发生了“毒黄瓜”感染，食品安全已经是一个波及全球的问题，“民以食为天”，而这个天似乎快被捅破了呀……

今天正值端午佳节，端午亦称端五，是我国最大的传统节日之一。“端”者，“初”也，“端五”即“初五”；而“五”字又与“午”相通，按地支顺序推算，现在我国通行的农历以寅月为正月，五月正是“午”月。又因午时为“阳辰”，所以端五也叫“端阳”。五月初五，月、日都是五，故又称重五，也称重午。

2009年9月30日，联合国教科文组织保护非物质文化遗产政府间委员会第四次会议审议并批准了“中国端午节”，入选《人类非物质文化遗产代表作名录》，这是中国传统节日中第一个入选项目。

追根溯源话端午

□刘德龙

起源：源自先秦时代的避疫驱邪说最可信

关于端午节的起源和习俗，我国民间有许多说法，包括消灾防疫、趋吉避凶说，清扫卫生、防疫保健说，对阵竞技、调理阴阳说，还有龙的节日说，等等。当然最为大家熟知和流行的是纪念说，尤其是纪念屈原说。传说楚国大夫屈原于五月初五投汨罗江自尽，人们为了纪念他，五月初五举行各种活动，逐渐形成了端午节。

关于“纪念说”。此说最早见于南朝梁代吴均的《续齐谐记》与宗懔的《荆楚岁时记》的屈原纪念说，其认为端午节是楚人为了纪念爱国忠君的贤臣屈原，这是目前为止在全国范围内流传最为广泛的一种说法；在江浙一带，人们多认为端午节为纪念蒙冤屈死，而后被吴王阖闾抛尸江中的忠良伍子胥而设；另外全国各地还有纪念诸如孝女曹娥、伏波将军马援、东汉苍梧太守陈临等历史人物的诸多说法，可谓众说纷纭，不一而足。

龙的节日说。此说法源自于闻一多先生的《端午考》与《端午的历史的教育》，他认为五月初五是龙的节日。西汉刘向的《说苑·奉使》记载吴越之地有“断发文身”，“以像龙子”的习俗，表明他们很早就以龙为图腾，并于每年的这一天举行盛大的龙祭活动，划龙舟与吃粽子皆源于此。在以上诸种说法中，我们不难辨别，端午节习俗与龙的崇拜并无多少瓜葛，龙的节日说显然缺乏足够的证据，而纪念说实为后人在节日习俗传承过程中与历史人物附会的产物，这种说法晚于避疫驱邪、调理阴阳、康体保健说，所以最可信的还是源自先秦时代的避疫驱邪说。

这里介绍两个不少人还不太熟悉的端午节传说：

纪念孝女曹娥救父投江

在江浙一带，端午节的由来，传说是为了纪念东汉孝女曹娥救父投江。曹娥是东汉上虞人，父亲捕鱼时不幸落水于江中，数日不见尸体，当时孝女曹娥年仅14岁，昼夜沿江号哭。过了几天还是没有踪迹，悲痛之中曹娥便在五月初五投江寻父，甚至还有传说她在5日后抱出父尸，就此传为神话，继而县府官员为其树碑立传，广为传颂。至今在上虞，不仅有曹娥江还有曹娥庙。与春秋时期伍子胥五月五日被杀投江的端午节起源相似，孝女曹娥救父投江也是江浙一带民众解释端午节来源的传说之一。

推龙舟送瘟神

大诗人毛泽东在《七律·送瘟神》诗篇里有“借问瘟君欲何往，纸船明烛照天烧”的诗句，写到的就是这个习俗。

在湖南岳州府、长沙、浙江武义一带，自古就有端午节推龙舟以送瘟神的做法。就是用竹子扎制龙船，端午日推船入水，据说这样可以驱鬼避邪。相传古代有个人被五鬼缠身，一个老道帮他捉住五鬼封入酒坛，投之于江。可是酒坛漂流到浙江武义后，被人捞起打开，五鬼出没，为害当地。城惶得知，便派判官捉五鬼，在端午日以竹扎船，送鬼出境。

文化意义：与祖先对话，增强民族意识和文化使命感

端午节就像其他传统节日、民间习俗一样，也是三里不同风，五里不同俗；十里不同风，百里不同俗。就比如端午节吃什



屈原画像

么，做什么，南北各地不尽相同。在湖南地区，尤其是长沙、邵阳、岳阳、汨罗地区，相传是楚国大夫屈原投水自尽的地方，每逢端午节，民众都会按照风俗吃粽子、供帖子(在门上墙上粘贴纪念诗作)，悬挂钟馗像、张天师像，扎艾草人、艾草虎，烧艾草绳，挂菖蒲剑，喝雄黄酒、戴香囊等活动以用来驱百病，辟邪魔。同时还会在屈子祠举行大型的祭龙仪式和龙舟竞赛。

端午节食俗中除了全国各地共享的粽子之外，南方大部分地区喝雄黄酒，湖南常德、张家界等地吃糍粑(韩国的打糕与湖南糍粑相似)，江汉平原一带吃黄鳝，山东、江西等地多吃茶叶蛋，河北地区多吃印有五种毒物花纹的五毒饼。长江黄河以南人们包粽子都用竹叶，北方地区包粽子多用芦叶。这些均展示了我国丰富多彩的传统节日饮食文化。

这些端午的习俗中，消灾避疫、驱邪避魔是最原始的主题，最主要的动力。例如喝雄黄酒吧，《白蛇传》里有一个情节讲的就是，许仙听了法海的话，让白娘子饮雄黄酒，结果现出了原形。这种建立在法毒禳灾、保健康、求吉祥基础上的节日母题，自古便有着蓬勃的生命力。

端午节及其习俗还是对生命、对自然、对美好人格和幸福的期盼和颂歌。它以个人和家庭为主体，伴随着我们的生活方式、思想方式的历史发展而变化。在千百年的节日演变中，从辟邪驱瘟主题，舍身报国或舍身救父等高尚人格的尊崇开始，逐渐又通过仪式性的集体活动(吃粽子、赛龙舟等)和其他风俗上升为与自然、社会既和谐相处又主动调节的生活智慧。正是因为这些原因，端午节才会长盛不衰。

不过，端午节之所以特别受到民众的喜爱，还有着人们对深厚的民族文化认同的背景。纪念屈原是端午节最鲜明的主题之一，但是这一主题在现代之前只是体现在传说之中。从抗日战争开始，中国的进步知识分子形成了采取诗会的形式纪念屈原的新传统。把以纪念屈原为主题的诗会与赛龙舟相呼应，更能够比较全面地在社会生活中体现中国的古典传统。

在全球化的时代，在世界文化融汇的大潮中，要守住自己的文化身份，增强民族的内聚力，传承屈原所代表的文化精神十分必要。所以我们就需要特别珍惜纪念屈原的端午节。在端午节中开展多种传统民俗活动，将文化传承融入民俗节日中，让人们在端午这个特定的节日中回归传统，在与祖先的对话中，感受我们伟大爱国诗人人格的高尚，增强我们民族意识与文化的使命感，让优良的民族文化传统在现代生活中延续更新。

(本文作者为中国民俗学会副会长、山东省民俗学会会长)

“传统大家谈”继续有奖征集话题

“文化传统与当下”欢迎大众参与。我们将每期推举一名“传统大家谈”发言者为幸运读者，奖金100元。同时欢迎提供新话题进行讨论，话题一经采用，奖励最低100元，上不封顶。——编者

【下期话题】：民以食为天

话题提供者：育才之秀